

# லேபர்ஸ் யூனியன்

## தமிழ்

### இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

#### அதி விசேஷமானது

எண் 12,112 — 1960 ஏப்ரல் 22 வுதி ஸ்கூலுடி — 22.4.1960

12,112 ம் இலக்கம் — 1960 ம் ஆண்டு எப்ரில் மாதம் 22 ந் திகதி வெள்ளிக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

### பகுதி I: தொகுதி (I)—பொது

#### அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1950 ம் ஆண்டின் 25 ம் இலக்க உணவுக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம்

4 (1) ம் பிரிவின் கீழுள்ள கட்டளை

கட்டளை இலக்கம் 147

1950 ம் ஆண்டின் 25 ம் இலக்க உணவுக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 (1) ம் பிரிவினால் எனக்கு அளிக்கப்பட்ட அதிகாரத்தின் பிரகாரம் மொறொட்ட லாகே டிங்கிறி பண்டா, உணவு, வர்த்தக வியாபார அமைச்சர் ஆகிய யான் இக்கட்டளையால் எச்செம்மறி ஆட்டையோ, வெள்ளாட்டையோ எவ்வொரு வரோ உணவு அதிகாரியால் வழங்கப்படும் உத்தரவுடனும் அவ்வத்தரவுக்கிணங்கியும் அல்லாது இலங்கைக்குள் இறக்குமதி செய்யக்கூடாது எனத் தடை விதிக்கிறேன்.

கொழும்பு,

1960 ம் ஆண்டு எப்ரில் மாதம் 22 ம் திகதி.

எம். டி. பண்டா,

உணவு, வர்த்தக வியாபார அமைச்சர்.

#### விலைக் கட்டளையுகள்

உணவு விலைக் கட்டளை இல. எம். எல். 1960/5

உப உணவுப் பொருட்கள் (மைசூர்ப் பருப்பு).

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம்

கட்டளை நீக்கம்

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவோடு 3 (2) ம் பிரிவினைச் சேர்த்து வாசிக்குமிடத்து, உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு) க்கு அளிக்கப்பட்டுள்ள தத்துவங்களின் பிரகாரம் பந்துல சோமசிரி. த சில்வா ஆகிய யான் இக்கட்டளையால் 1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 27 ம் திகதி வெளியான 12,045 ம் இலக்க இலங்கை அரசாங்க அதி விசேட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட, 19.1.1960 ம் திகதியைக் கொண்ட உப உணவுப் பொருட்கள் (மைசூர்ப் பருப்பு) சம்பந்தப்பட்ட எம். எல். 1960/2 ம் இலக்க உணவு விலைக் கட்டளையை உடனடியாக நீக்கிவிடுகிறேன்.

1960 ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 19 ம் திகதி பி. ப. 3 மணிக்கு மாத்தளையில் கையொப்பமிடப்பட்டது.

பந்துல எல். த சில்வா,

உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டிகாரி (உணவு),  
மாத்தளை மாவட்டம்.

உணவு விலைக் கட்டளை இல. KU/5/60

அரிசி (மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும்).

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம்

கட்டளை

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 3 (2) ம் பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் 4 ம் பிரிவினால் எனக்கு அளிக்கப் பட்டுள்ள தத்துவங்களைக்கொண்டு குருநாகல் மாவட்டம் உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டு அதிகாரி (உணவு), வில்பிறை பிரான்சிஸ் பேடினன்டோ ஆகிய நான் இக்கட்டளையால்—

- (1) 1959 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 17 ம் திகதி வெளிவந்த 11,777 ம் இலக்க விசேட இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட 1959 ம் ஆண்டு ஆனி மாதம் 12 ம் திகதியைக் கொண்ட KU/4/59 ம், KU/5/59 என்னும் இலக்கமுள்ள எனது உணவு விலைக் கட்டளையை உடனடியாக இத்திகதியிலிருந்து எடுத்துவிடுகிறேன்;
- (2) இத்தேயுருக்கும் அட்டவணையின் 2 ம், 3 ம் பத்திகளில் விபரிக்கப்பட்டிருக்கும் விலைகளை முறையே நிகர அந்தர் ஒன்றின் ஆகக்கூடிய மொத்த விற்பனை விலையாகவும் நிகர இறுத்தல் ஒன்றை ஆகக்கூடிய சில்லறை விலையாகவும் விதிக்கிறேன். குறித்த அட்டவணையின் 1 ம் பத்தியில் நேரொத்த பதிலில் விபரிக்கப்பட்டுள்ள எல்லைகளுக்குள் இந்த விலைக்குக் கூடுதலாக விற்பனாகாது;
- (3) இக்கட்டளையால் ஆகக்கூடிய விலைகள் விதிக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு இடப்பரப்பிலும் குறித்த அட்டவணையின் 1 ம் பத்தியில் விபரிக்கப்பட்ட எப்பொருளையேனும் வேறொரு பொருளோடு கலந்து விற்பனை ஆகாது என ஆஞ்சொயிடுகிறேன்;

- (4) இக்கட்டீயால் ஆகக்கூடிய விலைகள் விதிக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு இடப்பரப்பிலும் குறித்த அட்டவணியின் 1 ம் பத்தியில் விபரிக்கப்பட்ட எப்பொருளையும் தம் வசத்தில் அல்லது தமது கட்டுப்பாட்டில் எவ்விடத்திலாவது வாகனத்திலாவது வைத்திருக்கும் ஒவ்வொரு வியாபாரியும் அவ்விடத்தில் அல்லது அவ்வாகனத்தில் தகுந்த ஒரு கொள்கலத்தில் குறிப்பிட்ட பொருளில் சிறு தொகையையும் இக்கட்டீயால் அப்பொருளுக்கு விதிக்கப்பட்ட ஆகக்கூடிய விலைகள் ஒரு அங்குல உயரத்துக்கு குறையாத எண்களில் விலை அட்டைகளில் அல்லது பலகைகளில் எழுதி அப்பொருளையும் ஆகக்கூடிய விலையையும் வாங்குபவரால் நன்றாகப் பார்க்கக்கூடியவாறு அக்கொள்கலத்தில் இணைத்துப் பரிசீலனாக்கப் பார்வைக்கு வைத்தல் வேண்டுமென ஆஞ்சொழியும்கிறேன் ;
- (5) இக்கட்டீயால் ஆகக்கூடிய விலைகள் விதிக்கப்பட்டுள்ள ஒவ்வொரு இடப்பரப்பிலும் குறித்த அட்டவணியின் 1 ம் பத்தியில் விபரிக்கப்பட்ட ஏதாவதொரு பொருளைச் சில்லறையாக விற்கும் ஒவ்வொருவரும் அப்பொருளை வாங்குவோர் கேட்குமிடத்து அன்னாருக்குப் பின்வருவனவற்றைக் குறிப்பிட்டப் பற்றுச்சீட்டு ஒன்று கொடுத்தல் வேண்டுமென ஆஞ்சொழியும்கிறேன் :—
- (அ) விற்பனை நடந்த திகதி ;
- (ஆ) விற்பனை பொருளின் தொகை (நிறையில்) ;
- (இ) விற்பனை தொகைகளுக்கு கொடுக்கப்பட்ட விலை ;
- (ஈ) எவ்விதமான விற்பனை அதாவது மொத்த விற்பனையா அல்லது சில்லறை விற்பனையா என்பது ;
- (6) இக்கட்டீயின் நோக்கத்துக்காக—
- (அ) எத்தொகையான அரிசியை திருப்பி விற்பதற்காக விற்பனை அல்லது ஒரு மொத்த அந்தரைக் கொண்ட தொகையில் அல்லது அதிற் கூடிய தொகையில் ஒரு தடவையில் விற்பனை மொத்த விற்பனையாகவே கருதப்படும் என்றும் ஆஞ்சொழியும்கிறேன் ;
- (ஆ) ஒரு அந்தருக்கு குறைந்த எத்தொகையான அரிசியை பரிசீலிக்க அல்லது உபயோகத்துக்காக விற்பனை, சில்லறை விற்பனையாகவே கருதப்படுமென்றும் ஆஞ்சொழியும்கிறேன் ;
- (இ) இக்கட்டீயின் நோக்கத்துக்காக “இருத்தல்” அல்லது “இரு.” என்பது அவ்வாறே எடுத்தலவை முறையின் பிரமாண இருத்தல் நிறையாகக் கருதப்படுமென்று ஆஞ்சொழியும்கிறேன் ;
- (ஈ) ஒரு அந்தருக்கு குறைந்த எத்தொகையான அரிசியின் விலையை இக்கட்டீயால் ஒரு நிகர அந்தருக்கு விதிக்கப்பட்டுள்ள ஆகக்கூடிய மொத்த விலையிலிருந்து கணக்கிடல் வேண்டுமென ஆஞ்சொழியும்கிறேன் ;
- (7) குறித்த அட்டவணியில் 2 ம், 3 ம் பத்திகளில் விவரித்துள்ள எப்பொருளும் விற்கப்படும் இடத்து அட்டவணியில் குறிப்பிட்டுள்ள ஆகக்கூடிய விலைகளில் அவ்வாறு விற்கப்படும் பொருளைச் சுற்றிக் கொடுக்கும் உறை அல்லது கொள்கலம் ஏதாவது உபயோகப் படுத்தப்படின் அதன் விலையும் அடங்கவேண்டுமென ஆஞ்சொழியும்கிறேன்.

1960 ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் 19 ம் திகதி பி. ப. 3 மணிக்கு குருநாகல் கச்சேரியில் கையொப்பமிடப்பட்டது.

டபிள்யூ. எஸ். பேர்டினன்டோ,  
உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டிற்காரி (உணவு),  
குருநாகல் மாவட்டம்.

அட்டவணை

பத்தி 1	பத்தி 2		பத்தி 3
	ஒரு நிகர அந்தர் அரிசியின் ஆகக்கூடிய மொத்த விற்பனை விலை ரூ. ச.	ஒரு நிகர இருத்தல் அரிசியின் ஆகக்கூடிய சில்லறை விலை ரூ. ச.	
குருநாகல் மாநகர சபை எல்லை	13 69	13	
குளியாபிட்டி நகர சபை எல்லை	14 2	13½	
பொல்குறாவன பட்டின சபை எல்லை	13 69	13	
கிராமச் சபை எல்லைகள் :—			
அளவுவ	13 69	13	
பிங்கிரிய	15 9	14½	
போயாகன	13 91	13½	
டம்படெனிய	14 53	14	
டொடன்கல்லந்த	14 42	13½	
தமல்குரிய	14 64	14	
கொகரல்ல	14 53	14	
ஹமன்கல்ல	14 92	14½	
ஹெடிபொல	15 3	14½	
ஹரிபிடிய	14 64	14	
ஹொறம்பாவ	14 70	13½	
கல்கமுல	14 75	14	
கடுகைம	14 75	14	
மாகன்துர	14 81	14	
முறுதுங்கே	14 30	13½	
நாறம்பல	14 25	13½	
பன்னல	14 53	14	
பீடும்	14 8	13½	
பிலெஸ்ஸ	14 2	13½	

பத்தி 1	பத்தி 2		பத்தி 3	
	ஒரு நிகர அந்தர் அரிசியின் ஆக்கக்கூடிய மொத்த விற்பனை விலை ரூ. ச.	ஒரு நிகர இரூத்தல் அரிசியின் ஆக்கக்கூடிய சில்லறை விலை சதம்		
பொல்கஹவள	13 55	13	..	..
பொதுஹேர	13 91	13½	..	..
றம்பொடகல்ல	14 47	14	..	..
உடுபத்தாவ	14 36	13½	..	..
வாரியப்பொல	14 36	13½	..	..
வெல்லவ	13 97	13½	..	..
வேவுட	14 19	13½	..	..
அம்பான்பொல	14 41	14	..	..
பல்ல	14 13	13½	..	..
இஹேடுவவ	15 3	15	..	..
கல்கமுல	14 53	14½	..	..
மஹாநன்நேரிய	15 3	15	..	..
மாஹேர	14 2	13½	..	..
நிகாவர்ட்டிய	14 64	14	..	..
பொல்பிடி.கம	14 53	14	..	..
தம்பறம்புவ	—	14½	..	..

உணவு விலைக் கட்டளை இலக்கம் ஜே/22/1960.

உப உணவுப் பொருட்கள் (மைசூர்ப் பருப்பு).

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம்

**கட்டளை**

1950 ம் ஆண்டின் 29 ம் இலக்க விலைக் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டத்தின் 4 ம் பிரிவை அச்சட்டத்தின் 3 (2) பிரிவுடன் சேர்த்து வாசிக்குமிடத்து எனக்களிக்கப் பட்டுள்ள தத்துவங்களைக் கொண்டு, உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டிற்காரி (உணவு) யாழ்ப்பாண மாவட்டம், செல்லையா நிற்குணுனந்தன் ஆகிய யான் இக்கட்டளையால், 1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 29 ம் திகதி வெளிவந்த 12,048 ம் இலக்க இலங்கை அரசாங்க அதிவிசேஷ வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட 1960 ம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 20 ம் திகதியைக் கொண்ட ஜே/21/1960 என்னும் இலக்கமுள்ள மைசூர்ப் பருப்புச் சம்பந்தப்பட்ட எனது விலைக் கட்டளையை உடனடியாகவே நீக்கிவிடுகிறேன்.

1960 ம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 19 ம் திகதி பி.ப. 3.05. மணிக்கு யாழ்ப்பாணக் கச்சேரியில் கைச்சாத்திடப்பட்டது.

செ. நிற்குணுனந்தன்,  
உதவி விலைக் கட்டுப்பாட்டிற்காரி (உணவு),  
யாழ்ப்பாண மாவட்டம்.